



Lea detenidamente esta guía antes de obtener su muestra.

Guía paso a paso para obtener una muestra de saliva para la prueba de la COVID-19



hora

Evite comer y beber durante al menos la hora anterior a la extracción de su muestra, para reducir el riesgo de contaminación de la prueba.

La presente guía detalla la forma en que Ud. u otra persona pueden hacerse la prueba de la COVID-19 utilizando un kit de recogida de una muestra de saliva. En ella se explica cómo obtener la muestra, cómo empaquetarla para su transporte al laboratorio y cómo recibirá los resultados.

Puede encontrar versiones en otros idiomas y vídeos demostrativos en:

www.gov.uk/covid-19-saliva-test

Qué necesita hacer

Contenidos de esta guía

Sección	Título	Página
1	Para quién es este test	3
2	Compruebe los componentes del kit	4
3	Cómo extraer su muestra de saliva	5
4	Registre su muestra	9
5	Obtenga sus resultados	10
6	Asistencia y datos de contacto	11

Uso pretendido

Este kit para la recogida de muestras de saliva tiene como fin recoger saliva humana para realizar una prueba de COVID-19. La muestra será analizada en un laboratorio utilizando la tecnología LAMP (amplificación isotérmica mediada por bucle).

1. Para quién es este test

La prueba de saliva LAMP es para personas que no presenten síntomas COVID-19 (asintomáticos). Es apto para:



Adultos de 18 años o más

Autoextracción, con ayuda si fuera necesaria.



Adolescentes de 12 a 17 años

Autoextracción, con la supervisión de un adulto si fuera necesaria.



Menores de menos de 11 años

Las muestras deberán obtenerse con la supervisión de un adulto.



ADVERTENCIA

Mantener fuera del alcance de los niños. El kit contiene elementos de tamaño pequeño que tienen riesgo de asfixia.

2. Compruebe los componentes del kit

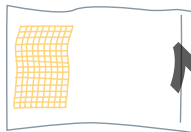
Su kit de prueba debe contener:

ADVERTENCIA

No toque ni retire el paño absorbente de la bolsa hermética.



Bolsa de polietileno



Bolsa hermética con un paño absorbente



Tubo de plástico con rosca



Código de barras del kit de repuesto

También necesitará:

- una cucharita de café limpia para recoger su saliva
- jabón, agua caliente y una toalla, o un higienizante de manos

Aviso

Qué hacer si algo está dañado, roto, o si falta algún elemento

Si nota que hay algún elemento dañado o roto, o si falta algún componente, por favor, no utilice el kit de prueba. Llamando al centro de atención al cliente podrán ofrecerle ayuda. Las líneas están abiertas todos los días, de 07.00 a 23.00 horas.

Marque: **119** (gratuito para móviles y fijos). Ofrecemos ayuda en 200 lenguas, así como en la lengua británica de signos.

3. Cómo extraer su muestra de saliva

Importante

Una hora antes de la extracción de la muestra:

- No beba líquidos (incluyendo agua)
- No coma nada
- No se cepille los dientes ni use hilo dental o colutorio

1 hora



1

Lávese las manos con jabón y agua caliente durante 20 segundos, enjuáguelas y séquelas, o bien use un higienizante de manos.

20

segundos



2

Limpie y seque una superficie y coloque sobre ella todos los componentes del kit de prueba.



- 3** Desenrosque la tapa del tubo. Solo tendrá que enviar un tubo por cada prueba.



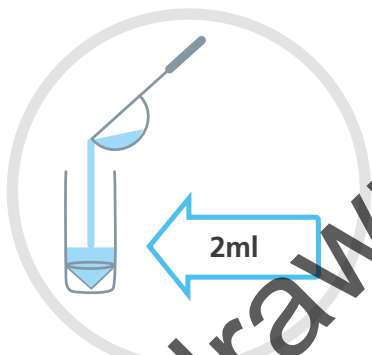
- 4** Para ayudarle a generar saliva suficiente para la muestra, imagine que está comiendo y mueva la boca como si estuviera masticando. Pensar en su comida favorita le ayudará a crear más saliva.



- 5** Incline la cabeza hacia abajo para permitir la recogida de la saliva por la boca.



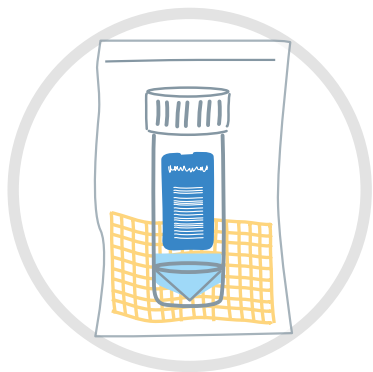
- 6** Expulse su saliva en una cucharita de café. Necesitaremos 2ml de saliva, que es aproximadamente media cucharadita de café. Si en la muestra hubiera restos de sangre o comida, no use esa muestra, lave la cucharita y tome otra muestra.



- 7** Vierta la saliva con cuidado dentro del tubo facilitado. El tubo deberá llenarse hasta la marca que indica 2ml



- 8** Enrosque de nuevo la tapa en el tubo, asegurándose de que esté convenientemente colocada.



- 9 Coloque el tubo dentro de la bolsa hermética junto con el paño absorbente. Ciérrela con el sello adhesivo, de manera que no quede aire dentro. No toque el paño absorbente y no lo retire.



- 10 Coloque la bolsa hermética, con el paño absorbente y el tubo de la muestra, dentro de la bolsa de polietileno. Cierre la bolsa con el adhesivo de manera que no quede aire dentro.



20 segundos

- 11 Lávese las manos con agua y jabón durante 20 segundos, enjuáguelas y séquelas.

Importante

Tras haber obtenido su muestra, manténgala a temperatura ambiente (15-25°C) y lejos de la luz directa del sol y de una fuente de calor. No introduzca la muestra en un frigorífico o congelador.

4. Registre su muestra

- 12** Para obtener el resultado de su prueba es necesario proceder al registro de la muestra. Si está haciendo el registro Ud. mismo, vaya al sitio web [gov.uk/register-your-test](https://www.gov.uk/register-your-test). Necesitará el código de barras de su kit de prueba.

Si es su organización la encargada de registrar la muestra en su nombre, le pedirán el código de barras de repuesto del kit de prueba. Deberá coincidir con el código de barras de la prueba. No coloque el código de barras del kit de prueba de repuesto en el interior de la bolsa de la muestra.



Si no tiene acceso a un número de móvil o a una dirección de correo electrónico, necesitará llamar al **119** para registrar su muestra. Necesitará el código de barras único de su kit de prueba.

Aviso

Tome una foto del código de barras o anótelo en un papel. Lo necesitará para recabar la ayuda del 119.

13 Entrega de la muestra

Lleve la bolsa con su muestra a la localización de entrega indicada por la organización de la LAMP.

La muestra deberá ser devuelta en el plazo de las 4 horas siguientes a su extracción. Un mensajero recogerá las muestras de la localización de entrega y las llevará al laboratorio para su análisis.

Importante

La muestra será nula si no la entrega dentro de las 4 horas siguientes a su extracción.

5. Obtenga sus resultados

El NHS enviará los resultados mediante un mensaje de texto o correo electrónico en el plazo de 1 o 2 días. Si no recibiera el correo electrónico o el mensaje de texto, para obtener su resultado deberá llamar al **119**.

Interpretar sus resultados

- Si el resultado de su prueba de la COVID-19 fuera negativo**
Un resultado negativo significa que es muy improbable que tuviera COVID-19 en el momento en que se hizo la prueba. Aun así, puede contraer el virus en el futuro. Debe seguir las directrices y consejos del gobierno.
- + Si el resultado de su prueba de la COVID-19 fuera positivo**
Un resultado positivo significa que es muy probable que tuviera COVID-19 en el momento de hacerse la prueba. Deberá seguir las directrices gubernamentales vigentes sobre aislamiento. Rogamos tenga en cuenta que no será necesario que gestione otra prueba de la COVID-19 a través del NHS. Para cualquier pregunta o duda al respecto, puede ponerse en contacto con el **119**.
- ⊘ Si el resultado de su prueba fuera nulo o no concluyente**
Un resultado nulo significa que el laboratorio no ha podido procesar su muestra. En general, ello se debe a:
 - que no había saliva suficiente en su muestra
 - que la muestra estaba contaminada con comida o bebida
 - que la muestra no fue enviada en el tubo correcto

Deberá esperar hasta el siguiente día de recogida de muestras y extraer una nueva muestra.

6. Asistencia y datos de contacto

Para saber más sobre la recogida y análisis de muestras de saliva y las pruebas LAMP, puede visitar: www.gov.uk/guidance/covid-19-saliva-test

Asistencia y contacto

Puede llamar al **119** (línea gratuita para móviles y fijos) si tiene alguna otra pregunta o duda, o si necesita asistencia adicional. Las líneas están abiertas todos los días, de 07.00 a 23.00 horas. El 119 ofrece asistencia en 200 idiomas.

No retrase su petición de ayuda si está preocupado. Fíese de su instinto

Si tiene síntomas de COVID-19 o ha contraído la enfermedad, rogamos siga las directrices del NHS que encontrará en: nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19

Si tiene síntomas de COVID-19 y su situación empeora, o no mejora pasados siete días, use las líneas 111 del servicio de coronavirus del NHS 111.nhs.uk

Si no tiene acceso a internet, llame al **NHS al 111**.

Para urgencias médicas, marque **999**.

Puede encontrar más ayuda sobre los síntomas de la COVID-19 en menores en: nhs.uk/conditions/coronavirus-COVID-19/symptoms/coronavirus-in-children/



HM Government



Test and Trace

Gracias por ayudarnos a detener la propagación de la COVID-19

El suministro de este dispositivo solo se permite como parte del despliegue del Departamento de Salud y Asistencia Social (DHSC) al amparo del programa de pruebas y rastreo del NHS.



Department of Health and Social Care, 39 Victoria Street, Westminster, London, SW1 0EU.



Límite de temperatura



Precaución



Fecha de fabricación



No reutilizar



Nº de lote



Fecha de caducidad



Fabricante



Dispositivo de diagnóstico médico in vitro



Mantener alejado de la luz del sol



Consultar instrucciones de uso



Mantener seco



No utilizar si el paquete está dañado



Sustancia biológica de Categoría B



Conformidad verificada para Reino Unido